

目 录

汉语阅读教学

- | | |
|--|----------|
| 1 认识·问题·对策——对外汉语阅读教学漫议 | 鲁健骥 / 2 |
| 2 图式理论与初级阅读教学 | 张熙昌 / 9 |
| 3 留学生猜词策略与阅读能力的培养 | 赵秀娟 / 16 |
| 4 留学生汉语阅读障碍及应对策略 | 张永奋 / 25 |
| 5 任务型初级汉语阅读课教学模式构建 | 王 磊 / 34 |
| 6 汉语阅读课引入任务型教学的构想 | 朱 彤 / 43 |
| 7 对外汉语阅读教学中移动智能设备应用探索 | 郭姝慧 / 54 |
| 8 讨论式教学法在高年级留学生阅读课中的应用
——以经济评论选读课为例 | 孙 喆 / 63 |
| 9 中级汉语阅读教材编写的新思路
——英语阅读教材 <i>More Reading Power 3</i> 的启发 | 于 森 / 70 |
| 10 论汉语读写课中“读”和“写”的结合 | 王瑞峰 / 79 |

汉语报刊、经贸阅读教学

- | | |
|-----------------|----------|
| 11 报刊新闻阅读课的教学探索 | 史艳岚 / 88 |
|-----------------|----------|

12 汉语新闻阅读教学模式探析 刘谦功 / 97

13 二年级经贸汉语阅读课课程建设探索 刘文丽 / 105

14 针对短期汉语学习者的高级经贸阅读教学初探 丁 燕 / 119

15 报刊阅读课组句练习教学策略研究 金娅曦 / 132

16 新闻语言基础课几项教学重点的教学策略 黄 静 / 150

汉语写作教学

17 从“论辩性”的角度强化留学生议论文写作教学 张书杰 / 162

18 对初中级汉语写作课激发学生创造性的一点思考 种一凡 / 170

19 关于对外汉语写作课教学方法与策略的思考
——以汉语学院写作课为例 王光远 / 180

20 对外汉语中级写作课的思考 张 卓 / 191

21 基于学习策略培训的对外汉语写作教学研究 莫 丹 / 200

22 在短期强化班开展过程写作教学的探讨 徐雨隼 / 213

23 零起点欧美班汉语读写课教学内容与实践 张 倩 / 220

对外汉语读写课 · 课堂教学研究

汉语阅读教学

✧ 认识·问题·对策 ✧

——对外汉语阅读教学漫议

鲁健骥

阅读能力的培养，是对外汉语教学中非常重要的一环，但迄今在我们的教学安排上，阅读能力的培养还基本上是一条腿（精读）粗、一条腿（泛读和其他阅读）细。这种“瘸腿”状况，成了教学质量进一步提高的瓶颈。一条腿再强壮，仍然是跛子，走不了路。出路在于要加强精读之外的其他阅读，这是当务之急。在我看来，关键是对阅读能力的培养在认识上仍然有一些不足、有一些误区，因而在行动上就跟不上，在教学安排上不落实。现在就来谈谈笔者对阅读能力的培养及教学法的认识。

一、阅读能力的培养

（一）应该有阅读教学，而不应该有“阅读课”

我们现在常常把阅读教学和阅读课混为一谈。我曾经说过，在外语教学中，“读”即“阅读”是一个宽泛的提法，它包含各种阅读，如精读和泛读；就阅读技能的训练来说，有快速阅读；就阅读的内容说，有报刊阅读和各种专业阅读；就阅读目的说，有研究性阅读等；从汉语特点出发，还有文言阅读。所谓阅读教学，应该与这些不同性质的阅读相适应，分别开课，而不应是内涵宽泛不清的“阅读课”。“阅读课”属于上述各种阅读的哪一种呢？哪一种都不是，又都有各种阅读的影子，所谓“精不精，泛不泛”。这就是目前各种不同类型的阅读在教学内容、教学方法上互相“串门”的症结所在。因此我一直持一个看法：应该有阅读教学，而不应该有“阅读课”。然而，现状是，“阅读课”开得非常广泛，用“阅读课”代替了除精读课之外的几乎各种阅读（只有报刊阅读、文言阅读单独开课）。有的阅读课上虽有“泛读”“快速阅读”等环节，但就其内

容与方法而言，与这些阅读训练的要求还有距离。因此，学生的阅读能力没有得到很好的训练。自从 HSK 出来之后，阅读课又按照 HSK 的路子设计，成了考前培训。这是应试教育在对外汉语阅读教学方面的反映，实不可取。如前所述，阅读是多种多样的，教学也各有其自身的规律、技巧和方法。一个 HSK 阅读测试，涵盖不了丰富的阅读训练。把阅读限制在 HSK 阅读测试的范围内，学生的阅读能力不可能得到全面的训练。

（二）阅读能力是各种阅读训练综合起来形成的

关于阅读能力的重要性，似乎已经是不成问题的问题。但我觉得，假如大家对阅读能力的重要性已经有了充分的认识，那么又为何这种认识与教学的实际相脱节，阅读长期以来都是教学的薄弱环节呢？

阅读能力不是抽象的，而是具体的。上述各种阅读，在阅读能力的培养上，各有各的功用。2001 年我写过一篇《说“精读”和“泛读”》（《海外华文教育》，2001 年第 3 期），阐述了精读与泛读的历史沿革和各自的特点，以及二者之间的关系。关于泛读的重要性，我援引了老一辈英语教学专家、南京大学陈嘉教授在上个世纪 50 年代说过的话：“精读也是为了泛读。”他的意思是，学生将来出去工作，主要是泛读，但泛读要有精读的基础。这是非常有见地的。这使我想起一段往事。1958 年北外英语系曾经做过两个试验，一是突击词汇，一天要记的生词从 70 几个增加到 200 多个，之后阅读刚刚创刊的英文版《北京周报》和苏联出版的英文版《莫斯科晚报》（*Moscow Evening News*）、《新时代》（*New Times*）等报刊；另一个试验是变精读为“阅读”。理由是“精读”量太少、进度太慢，于是就开了一门既非精读亦非泛读的课。还是一篇一篇的文章，教学处理上比精读粗、比泛读细一些。一时不知道这门课叫什么名字，就名之曰“阅读”。这两个试验的结果都是效果不佳，都是“温吞水”，学得不扎实，一总结，都被否定了，最后还是回到精泛并举的路子。1987 年，时任北外院长的胡文仲教授在《对北京外国语学院外语教学的基本经验的探讨》一文中，这两项试验都作为英语教学的教训总结进去了。我当时作为学生亲历了这两个试验，所以也是感同身受的。诚然，自从上世纪 80 年代以来，对于“精泛读并举”这条路子的争论，在外语教学界一直起起伏伏。但不管持什么意见，前提是要了解历史，才能对这条

路子做出客观的评价，而不至于去撞别人几十年前已经撞过的走不通的南墙。

外语教学中的泛读，是与精读相对应的阅读训练，其目的是扩大精读课上学到的知识的使用范围；通过大量的阅读，使学生“从游泳池游到江河湖海”，真正学会“游泳”。去年《北京晚报》登载了一条消息，说人大附中的一位高中女生，在美国哈佛大学的入学考试中取得第一名，其写作尤为突出。她说自己是得益于泛读。原来，她从初中开始就坚持读系列的英语简易读物，三年中共读了100本，因而扩大了知识面，也扩大了词汇量，获得了语感，用起来得心应手。

再说快速阅读。快速阅读是通过浏览、跳读、摘录、摘要等技巧，教会学生迅速地抓到需要的信息，或者掌握所读内容的要点。快速阅读的能力对于学生将来的实际工作非常有用。我在美国进修时，听他们的外语教学法课，几门课的周阅读量，从七八十页到200来页不等。前些日子，凤凰卫视采访美籍女作家严歌苓，她回忆自己在美国读文学系的时候，每周的阅读量达到250页。如果没有速读的能力，就很难完成这么大的阅读量。

研究性阅读。这是为学生进行研究（具体说就是为撰写学位论文而进行的研究）做阅读能力的准备，要教会他们善于围绕自己的研究吸取相关成果，占有资料。

报刊阅读、专业阅读、文言阅读，也各有特点和作用，都与上述几种阅读相关。此处不展开讨论。

学生的阅读能力是以上几种阅读的训练综合起来形成的，而不是靠一种训练形成的，更不是靠一种内涵不清的“阅读课”形成的。

阅读训练还有一个作用，就是因为能够广泛、深入地接触中文材料，所以能够增进学生对中国的了解。我们主张，对外国留学生也要进行“通才”教育。现在有一种提法，叫作要培养“知华”“友华”的人，我以为可以理解为“通才”教育在来华留学生教育上的具体化。而多种多样的广泛的阅读训练，应该是对外国学生进行“通才”教育的重要手段。我们不能以把学生培养成会说中国话的工具（机器）为目的，工具（机器）是不能深入地了解中国的，当然“知华”“友华”也就无从说起。学生只有通过深入的学习，深入了解中国，才能“知华”“友华”。我举个例子。西方人对中医很不了解，普遍认为它不科学。这是因为他们根本不了解中医是怎么回事。有少数西方人对中医感

兴趣，来中国学中医，学进去了，就对中医推崇得不得了。再举个例子。外国人对中国的文学（特别是古代文学）不了解，也根本没有兴趣了解，包括《红楼梦》在内，在西方都没有多少读者。可一旦有人对中国的古代文学了解了，他也佩服之极。日本有位相浦皋教授，20 世纪 30 年代在北大学习，专门研究唐诗。他有一次来北语演讲，说研究了唐诗，再读西方的诗歌，觉得西方的诗歌是“小儿科”。西方诗歌是不是小儿科，自当别论，但像这样深入地了解了中国文化的人，才真正是“知华”“友华”的。对外汉语教学的阅读教学，可以起到帮助学生“知华”的作用，从“知华”到“友华”，是水到渠成的事。

（三）阅读能力的培养目标

前面讲过，各种阅读训练，都各有目标。比如，泛读的特点是量大，使精读课上学到的词汇、语法能够在更广泛的语境中得到重现、扩大用法，获得对中国文化的了解，获得语感。泛读量要有多大才合适，至今并没有共识。我们的大纲规定四年阅读量要达到 80 万字，我没有见到相关的报告，不知道实际能达到多少。但从我们目前开课的情况看，我持比较悲观的态度。俄罗斯对外俄语教学提出，各种阅读的量大约是精读的四倍，五年阅读总量约 150 万词（约 800 页）。泛读的速度要求是每分钟 200 ~ 250 个词。假如把我们的 80 万字折合成词，大约是 40 万（按平均两个字一个词计算），也就是说，我们理论上的阅读量只有俄语的四分之一。我们是否要重新审视泛读量的规定呢？

再如快速阅读，顾名思义，是训练学生的阅读速度，对速度的要求远高于泛读。俄罗斯要求每分钟 500 词，美国有一本训练快速阅读的书里提出的目标是从每分钟 500 词增加到 800 词。当然这都是要经过科学系统的训练才能达到的。我说这些数字，是想说明，我们由于缺乏科学系统的快速阅读的训练，学生的阅读速度还远远达不到快速的要求。

（四）设课与设计

目前只设“阅读课”，对全面训练学生的阅读能力是不利的。应该开设真正意义上的精读课、泛读课、快速阅读课，高年级还要开设研究性阅读课（报刊课、文言阅读课如何设计，当另说）。

泛读。对于学中国文化、语言、文学、汉语教学专业的学生，应该起码开

设到四年级上学期，阅读内容则应以文学作品为主，从简易读物到简写读物再到简易原文，有计划地训练。泛读原则上应该在课外进行，实际上，泛读（extensive reading）在英文里还有另外一个名称，叫home reading——家庭阅读。课上主要是检查、答疑、讨论。要减少读物的随意性，特别是高年级的泛读，应该跟学生的专业学习配合，跟毕业论文的撰写配合。

快速阅读。快速阅读可以单独设课，也可以在泛读课中安排一部分时间。快速阅读包括浏览、扫描式阅读、检索性阅读等技能，要训练学生抓住主要信息或需要检索的信息，而跳过没用的信息。只有做到这一点，阅读速度才能达到英文快速阅读的每分钟 500 ~ 800 词（1000 ~ 1600 字）的目标（汉语快速阅读的速度要求如何定，尚需研究）。我们汉语教学大纲中早就提出“跳障碍”的要求，但据我所知，落实得并不理想，我看过一些教案，有的虽然提出“跳障碍”，但在教学过程中没有具体体现出来。快速阅读的内容、体裁可以广泛一些，要包括 non-prose（非成文作品）的阅读，如火车时刻表、飞机时刻表、广告（影视广告、商品广告等）、地图、黄页电话本、产品说明书等，都是训练快速阅读的有效材料。

研究性阅读。这是跟学位论文的撰写直接挂钩的阅读，也是一种综合性很强的阅读，学生必须调动各种阅读手段，才能进行研究性阅读。这种阅读应该纳入毕业学位论文撰写的过程。学生必须广泛涉猎，从中发现对自己撰写论文有用的材料、论点等。我曾经就学位论文的问题跟美国的黎天睦（Timothy Light）教授谈过一次话，他告诉我，美国的大学对学位论文的要求跟我们不太一样，他们不要求学士、硕士论文有创见，而把重点放在训练学生的研究能力上面，其中一条要求是学生必须读够相关的文献。例如硕士论文，要求必须读够 100 种以上参考文献，博士论文则必须读够 200 种以上，否则，论文就被认为不合格。

二、教学法问题

（一）教学法原则

无论什么课，教学都要有一个总路子，在我看来，就是要能够激发学生的

创造能力，使他们在创造中学习。阅读教学中学生有充分的独立工作的时间，更应该发挥学生的创造力。无论是课上还是课外，都要组织他们进行创造性的工作。

比如，课堂上往往会出现不同程度的“冷场”，严重的情况甚至形成老师在“唱独角戏”。出现这种情况有多种原因，但我觉得关键还在教学。假如我们把预习环节改进一下，使学生到了课堂上明确老师的教学步骤，而且每一个步骤都已经在课下做了准备，那么课堂上大概不会冷场。改进预习，就不能只布置学生读读生词、课文。教师要发给学生一个预习的单子，按教学步骤列出每一步中要他们课前做的工作。上课的时候，教师就按这个步骤，每一步都让学生展示预习的内容，同时互相补充、讨论、归纳，教师答疑，并在必要时加以总结。

这个教学过程，各种类型的阅读课都适用。即使快速阅读的训练，也有预习工作要做。比如，一篇快速阅读的材料，往往最前面一段或者两段是不能快速阅读的。因为从内容上说，前面常是对全文的概括，从语言上说，一般会包含全文的关键词（跳不过去的词）（泛读材料也大致如此）。可以把这两段先给学生预习，并提出要求：这两段说的是什么，猜测全文可能说些什么，找出关键词，并查出词义。上课时先检查预习内容，再进行全文的快速阅读训练。

有的老师担心这样的预习学生不配合。我觉得这是不必要的担心，主要是学生对创造性的工作不会反感，反而会有兴趣、有积极性。而且据我了解，西方学生比较习惯于这样的学习。有的老师吸收了这种做法，学生积极性很高，取得了很好的效果。

（二）具体的教学方法

阅读理解应该是阅读能力训练的关键。要解决什么是阅读理解，如何进行阅读理解的训练，如何检查学生的理解情况等问题。现在的阅读教材，有些练习（或曰训练方式）是从应试出发设计的，其实不太符合阅读能力训练的要求。真正的阅读能力的训练，要比应试能力的训练丰富得多。在仍然使用现有教材的情况下，教学中不妨对其练习方式做一些改造和变通，甚至适当地删减、补充。比如现在广泛使用的多项选择题，就要慎重对待。因为据我理解，多项选